

**Tastiera By-alarm Plus con display LCD monocromatico, alimentazione 12 Vdc, 23 tasti retro-illuminati, 5 LED di stato, installazione a parete.**

La tastiera è la periferica più completa per gestire l'impianto antintrusione. Ad ogni tastiera l'installatore assegna le aree di appartenenza e le zone dell'impianto alle quali gli utenti dotati di codice possono accedere e operare. Il display grafico visualizza tutte le informazioni utilizzando un'interfaccia utente caratterizzata da una navigazione semplice e fruibile.

**COLLEGAMENTI**

Il collegamento con la centrale va effettuato con un cavo schermato a 4 (o più) fili.

Attenzione: La calza va collegata ad uno dei morsetti di massa (o GND) solo dal lato della centrale e deve seguire tutto il BUS senza essere collegata a massa in altri punti.

Il collegamento della tastiera va effettuato sui morsetti "+ D S -" della centrale.

**INSTALLAZIONE**

1. Scegliere una posizione idonea all'installazione.
2. Aprire la tastiera staccando il frontale dalla staffa con i morsetti.
3. Fissare la staffa sul muro. La staffa può essere montata su varie tipologie di scatole da incasso (tonde, quadrate e rettangolari) oppure direttamente a parete.
4. Far passare i cavi attraverso il foro passacavi e cablarli opportunamente sulla morsettiera.
5. Montare la tastiera sulla staffa inserendo prima i ganci di tenuta nelle loro sedi, poi spingendo la tastiera verso il muro.
6. Inserire le viti di bloccaggio nella sua sede.

**TASTI DI NAVIGAZIONE**

	Per accedere ai menù Utente o Installatore
	Per tornare al menù precedente
	Per Abilitare/disabilitare o attivare/disattivare
	Per accedere alla gestione delle uscite attivabili manualmente

**SEGNALAZIONI DEI LED**

Led attivazione: OFF	
Led rosso 	Tutte le aree della tastiera sono disinserite
Led giallo 	Non ci sono guasti in corso
Led blu 	Tutte le zone appartenenti alle aree della tastiere sono a riposo
Led viola 	Tutte le zone appartenenti alle aree della tastiere sono incluse nel sistema
Led verde 	La tensione di alimentazione primaria (230V~) non è presente

Led attivazione: ON	
Led rosso 	Almeno un'area della tastiera è inserita
Led giallo 	Almeno un guasto in corso
Led blu 	Zone aperte appartenenti alle aree della tastiera
Led viola 	Almeno una zona appartenente ad un'area di tastiera è stata esclusa o inibita
Led verde 	La tensione di alimentazione primaria (230V~) è presente.

Led attivazione: lampeggio lento	
Led rosso 	Tutte le aree della tastiera sono disinserite. E' presente una memoria di allarme/sabotaggio su almeno un'area della tastiera o è presente una memoria di allarme di sistema.
Led giallo 	Almeno un guasto in corso o una memoria di guasto oppure è stato abilitato l'accesso da remoto per l'Installatore.

Led attivazione: lampeggio veloce	
Led rosso 	Almeno un'area della tastiera è inserita. E' presente un allarme/sabotaggio su almeno un'area della tastiera o è presente un allarme di sistema.
Led giallo 	Almeno un guasto in corso.
Led verde 	La tensione di alimentazione primaria (230V~) non è presente ed è stata rilevata una condizione di batteria bassa.

**SEGNALAZIONI SUL BUZZER**

Le tastiere emettono segnalazioni acustiche per segnalare i vari stati dell'impianto. Vengono segnalati i tempi di ingresso, di uscita e quelli di preavviso delle aree abilitate. Se programmato da centrale, le tastiere possono riprodurre sul buzzer anche la segnalazione di allarme.

**FUNZIONI DI EMERGENZA**

Mediante opportune combinazioni di tasti, da tastiera possono essere attivate in centrale le seguenti segnalazioni:

- Emergenza Incendio
- Emergenza Sanitaria
- Emergenza Pubblica sicurezza

L'attivazione di ciascuna di queste emergenze comporta l'attivazione delle uscite e l'invio delle notifiche coerentemente con la programmazione di centrale.

I tasti evidenziati in grigio vanno premuti contemporaneamente per un tempo di almeno 3 s.

Combinazione tasti	Segnalazione
	Emergenza Incendio
	Emergenza Sanitaria
	Emergenza Pubblica sicurezza

**DISPLAY**

Il display di LCD da 192 x 64 pixel, è retroilluminato ed è possibile regolarne la luminosità tramite apposito menu.

I contenuti visualizzati variano a seconda della situazione o dello stato in cui la centrale si trova, ossia:

- **Riposo**, cioè la condizione naturale di funzionamento della centrale, senza segnalazioni di allarme, sabotaggio o guasto in corso. In questa condizione il display visualizza sulla prima riga l'utente loggato nel sistema e la data corrente, sulla seconda riga l'ora corrente e sulla terza riga una serie di funzioni attivabile mediante l'utilizzo degli appositi tasti contestuali. Le funzioni attivabili dipendono dallo stato del sistema e dalla configurazione dello stesso.
- **Allarme o sabotaggio di zona**, cioè quando la centrale rileva la violazione o segnala l'avvenuta violazione di una zona, siano essi un'intrusione o la manomissione di un dispositivo. In questo stato sulla prima riga del display viene data indicazione del tipo di allarme: INTRUSIONE, INCENDIO, SABOTAGGIO o ALLARME AMBIENTALE e sulla seconda riga viene indicato il nome della zona in allarme. Nel caso ci siano più zone in allarme verrà visualizzata la prima zona violata in ordine cronologico.
- **Manutenzione**, cioè lo stato di funzionamento in cui la centrale viene posta per operazioni di manutenzione o programmazione. In questa condizione il display visualizza sulla prima riga l'installatore loggato nel sistema e la data corrente, sulla seconda riga riporta lo stato "In Manutenzione" e sulla terza riga una serie di funzioni attivabili mediante l'utilizzo degli appositi tasti contestuali. Le funzioni attivabili dipendono dallo stato del sistema e dalla configurazione dello stesso.

**Icone di stato visualizzate sul display**

	Viene utilizzata all'interno delle pagine del menù per indicare una condizione di allarme in corso. Accedendo alla lista delle aree, l'icona lampeggiante potrebbe essere anteposta al nome delle aree in allarme. Accedendo all'elenco allarmi l'icona lampeggiante, affianco alla zona in allarme, indica la persistenza della condizione di allarme (ad esempio la zona è stata violata ed è tutt'ora aperta).
	Viene visualizzata al centro del display, nell'home page della tastiera, a seguito di: - una scrittura nell'impianto con il software By-alarm Plus Manager; - modifica delle descrizioni; - dopo il ripristino dei dati di fabbrica.  Per l'utente indica una fase di allineamento tra centrale e tastiere durante la quale la tastiera non può essere utilizzata (non recepisce la pressione tasti).

**FUNZIONAMENTO**

L'utente digita il codice PIN sulla tastiera e, una volta che esso è stato riconosciuto dalla centrale, viene abilitato ad operare sull'impianto o su parte di esso.

Per avere accesso al proprio menù, sia l'utente che l'installatore, devono validare il proprio codice; per fare ciò premere il tasto "MENÙ" e digitare il PIN.

**CONFIGURAZIONE**

Per tutti i dettagli si vedano i manuali di installazione del sistema By-Alarm Plus e del software By-alarm Plus Manager.

** REGOLE DI INSTALLAZIONE**

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

## CARATTERISTICHE

- Tensione di alimentazione dal bus: da 9 a 15 V
- Corrente assorbita: 80 mA
- Temperatura di funzionamento: da -10 a +40 °C
- Grado di sicurezza: 3
- Classe ambientale: III
- Dimensioni (L x A x P): 140 x 150 x 20 mm

## CONFORMITA' NORMATIVA.

Direttiva EMC, Direttiva RoHS.

Norme EN 50130-4, EN 50130-5, EN 55032, EN 50131-3, EN IEC 63000

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura smessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## By-alarm Plus keypad with monochrome LCD display, 12 Vdc power supply, 23 backlit keys, 5 status LEDs, surface mounting.

The keypad is the most complete peripheral for managing the burglar alarm system. The installer assigns the areas and system zones to each keypad. Users with the appropriate code can access and operate these areas and zones. The graphic display shows all the information through a user-friendly interface that is easy to navigate.

## CONNECTIONS

Connect it to the control unit with a 4-wire (or more) shielded cable.

Caution: Connect the shield to one of the earth (or GND) terminals at the control unit end only, and ensure that it follows the entire BUS without being connected to earth at any other point.

Connect the keypad to the "+ D S -" terminals on the control unit.

## INSTALLATION

1. Choose a suitable location for installation.
2. Detach the front panel from the bracket with the terminals to open the keypad.
3. Fasten the bracket to the wall. The bracket can be fitted to various types of flush mounting box (round, square and rectangular) or directly to the wall.
4. Route the cables through the cable outlet holes and wire them to the terminal block.
5. Mount the keypad on the bracket, inserting the retaining tabs into their seats first and then pushing the keypad towards the wall.
6. Insert the fixing screw in position.

## NAVIGATION KEYS

	To open the User or Installer menu
	To return to the previous menu
	To enable/disable or activate/deactivate
	To manage outputs that can be activated manually

## LED INDICATIONS

LED status: OFF	
Red LED	All keypad areas are deactivated
Yellow LED	There are no active faults
Blue LED	All zones of the keypad areas are at rest
Violet LED	All zones of the keypad areas are enabled in the system
Green LED	There is no primary power supply (230V~)

LED status: ON	
Red LED	At least one keypad area is activated
Yellow LED	There is at least one active fault
Blue LED	Zones in the keypad areas are open
Violet LED	At least one of the keypad areas is disabled or inhibited
Green LED	There is primary power supply (230V~).

LED status: flashing slowly	
Red LED	All keypad areas are deactivated. There is an alarm memory/tampering in at least one keypad area, or there is a system alarm memory.
Yellow LED	There is at least one active fault or a fault memory, or remote access has been enabled for the installer.

LED status: flashing fast	
Red LED	At least one keypad area is activated. There is an alarm/tampering in at least one keypad area, or there is a system alarm.
Yellow LED	There is at least one active fault.
Green LED	There is no primary power supply (230V~) and a low battery condition has been detected.

## BUZZER INDICATIONS

The keypads emit acoustic signals to indicate the various system statuses.

Entrance, exit and warning times are indicated for the enabled areas.

If programmed from the control unit, the keypads can also repeat alarm indications on the buzzer.

## EMERGENCY FUNCTIONS

Special key combinations on the keypad can be used to activate the following indications on the control unit:

- Fire Emergency
- Health Emergency
- Public Safety Emergency

Activating any of these emergency conditions activates outputs and sends alerts, as programmed in the control unit.

Press the keys highlighted in grey for at least 3 s.

Key combination	Indication
	Fire Emergency
	Health Emergency
	Public Safety Emergency

## DISPLAY

The 192 x 64 pixel LCD display is backlit, and its brightness can be adjusted from the corresponding menu.

The contents displayed vary with the situation or current control unit status, i.e.:

- **Rest**, the normal operating condition of the control unit, without any active alarm, tampering or fault indications. In this condition, the first line of the display shows the user logged into the system and the current date, the second line shows the current time, and the third line shows a set of functions that can be activated with the corresponding function keys. The functions that can be activated depend on the system status and configuration.
- **Zone alarm or tampering**, when the control unit detects a violation or indicates a violation in a zone, either an intrusion or tampering with a device. In this state, the first line of the display indicates the alarm type: INTRUSION, FIRE, TAMPER or ENVIRONMENT ALARM, and the second line shows the name of the zone with the alarm. If more than one zone has an alarm, the first one to be violated will be displayed.
- **Maintenance**, the operating state in which the control unit is set for maintenance or programming. In this condition, the first line of the display shows the installer logged onto the system and the current date, the second line shows the "Maintenance" state, and the third line shows a set of functions that can be activated with the corresponding function keys. The functions that can be activated depend on the system status and configuration.

### Status icons shown on the display

	This is shown in the menu pages to indicate that there is an active alarm. On opening the alarms list, the icon flashes and may be followed by the name of the areas with an alarm. On opening the alarms list, if the icon flashes next to the zone with the alarm, it indicates that the alarm condition still persists (e.g. the zone was violated and is still open).
	It is shown in the middle of the display, in the keyboard home page, after: - writing in the system with the By-alarm Plus Manager software; - modification of descriptions; - after a reset to factory settings.  For the user, it indicates an alignment phase between the control unit and the keyboards during which the keyboard cannot be used (it does not respond to key pressing).

## OPERATION

Enter the user PIN on the keypad, and when the control unit has recognised it, you will be enabled to operate the system or part of it.

To open your menu, either user or installer, you must validate your PIN; to do so, press the "MENU" key and enter the PIN.

## CONFIGURATION

Refer to the By-Alarm Plus system installation manual and the By-Alarm Plus Manager software manual for all the details.

## INSTALLATION RULES

Installation must be carried out by qualified persons in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

## CHARACTERISTICS

- Power supply voltage from the bus: 9 to 15 V
- Absorbed current: 80 mA
- Operating temperature: -10 to +40 °C
- Safety class: 3
- Environment class: III
- Dimensions (W x H x D): 140 x 150 x 20 mm

## REGULATORY COMPLIANCE.

EMC directive. RoHS directive.

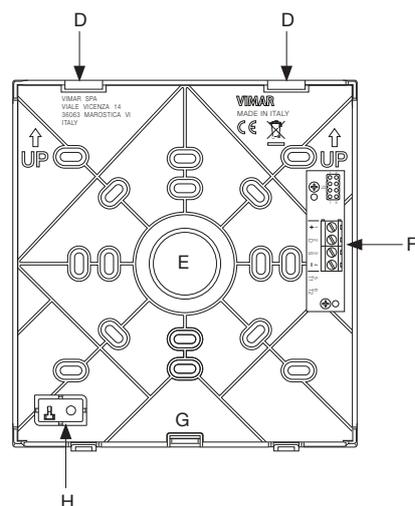
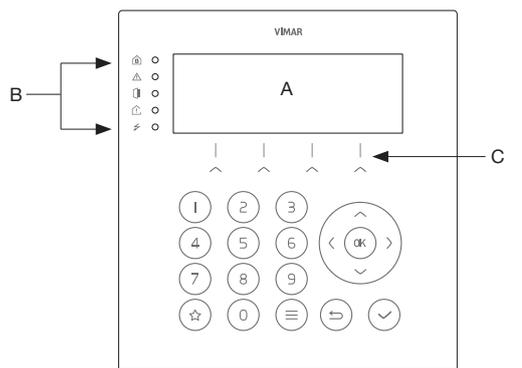
Standards EN 50130-4, EN 50130-5, EN 55032, EN 50131-3, EN IEC 63000.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

### WEEE - User information

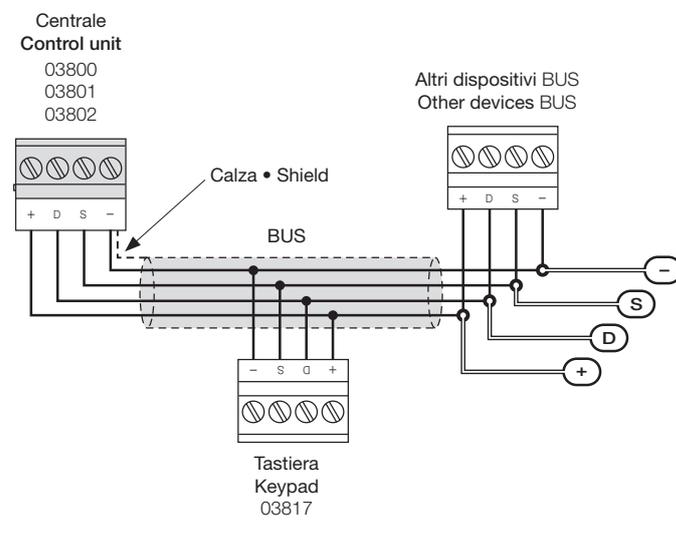
The crossed bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must therefore hand the equipment at the end of its life cycle over to the appropriate municipal centres for the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to independent management, you can deliver the equipment you want to dispose of free of charge to the distributor when purchasing a new appliance of an equivalent type. You can also deliver electronic products to be disposed of that are smaller than 25 cm for free, with no obligation to purchase, to electronics distributors with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>. Proper sorted waste collection for subsequent recycling, processing and environmentally conscious disposal of the old equipment helps to prevent any possible negative impact on the environment and human health while promoting the practice of reusing and/or recycling materials used in manufacture.

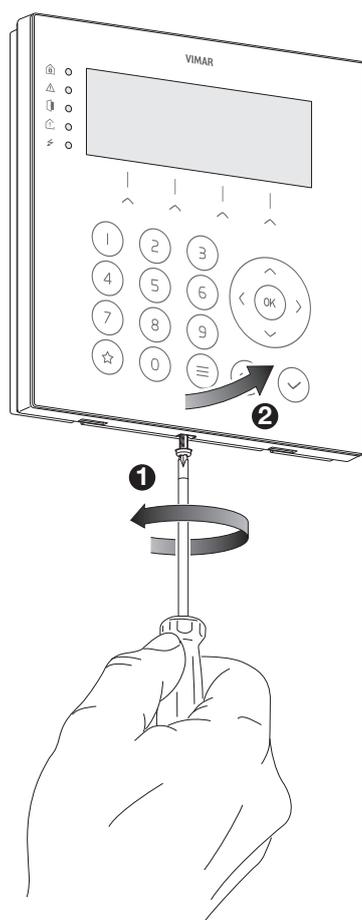
## VISTA FRONTALE E INTERNO • FRONT AND INTERNAL VIEW



- A: Display • Display
- B: LED di segnalazione • Indicator LED
- C: Tasti contestuali e funzioni emergenza • Function keys and emergency functions
- D: Ganci di tenuta • Retaining tabs
- E: Foro passacavi • Cable outlet holes
- F: Morsetti: +, D, S, - • Terminals: +, D, S, -
- G: Foro per vite di tenuta • Retaining screw hole
- H: Foro per tassello e vite antistrappo • Hole for wall plug and anti-removal screw

## COLLEGAMENTI • CONNECTIONS



**INSTALLAZIONE • INSTALLATION**
**Apertura • Opening**

**Montaggio • Mounting**
